

Утверждена в составе Основной
профессиональной образовательной
программы высшего образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Тип практики
педагогическая

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) программы
Русский язык и английский язык

1. Общие положения.

Программа производственной (педагогической) практики разработана в соответствии с законодательством Российской Федерации, в том числе с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (далее – ФГОС ВО) (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 № 969), с учетом профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых» (утв. Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 5 мая 2018 г. № 298н), Положением о практике и другими локальными актами Университета.

2. Место практики в структуре основной профессиональной образовательной программы, объем практики.

Производственная (педагогическая) практика относится к вариативной (формируемой участниками образовательных отношений) части учебного плана основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Русский язык и английский язык».

Объем НИР составляет 9 зачетных единиц (далее – з.е.), или 324 академических часа.

3. Вид, способы и формы проведения практики; базы проведения практики.

Вид практики – производственная.

Тип практики – педагогическая – определяется видами профессиональной деятельности, к которым готовится обучающийся в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП.

Способы проведения практики (при наличии) – стационарная, выездная.

Формы проведения практики – дискретно по видам практики.

Базами проведения практики являются профильные организации, в том числе их структурные подразделения, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках ОПОП, на основании договоров, заключенных между Университетом и профильными организациями.

Практика может быть организована непосредственно в Университете, в том числе в его структурном подразделении.

Для руководства практикой, проводимой в Университете, обучающемуся назначается руководитель практики от Университета.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначаются руководитель практики от Университета и руководитель практики от профильной организации.

4. Цели и задачи практики. Планируемые результаты обучения при прохождении практики.

Цель практики определяется видами профессиональной деятельности и компетенциями, которые должны быть сформированы у обучающегося в соответствии с ОПОП.

Цель практики – закрепление у обучающихся профессиональных компетенций, направленных на решение практических (педагогических) задач на научно-методической основе.

Задачи производственной (педагогической) практики:

- закрепить знания об особенностях системы русского языка и основных трудностях их усвоения в процессе изучения русского языка как иностранного;
- сформировать умения соотносить цели и условия обучения с содержанием обучения и отбором учебного материала;
- привить навыки трансформации специальных научных знаний в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся; навыки взаимодействия с другими специалистами в образовательной организации.

Производственная (педагогическая) практика направлена на формирование следующих на формирование следующих универсальных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций обучающегося в соответствии с выбранным типом задачи профессиональной деятельности, к которому готовится обучающегося в соответствии с ОПОП (таблица 1).

Таблица 1. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<i>Знает</i> принципы сбора, отбора и обобщения информации. <i>Умеет</i> соотносить разнородные явления и систематизировать их. <i>Владеет</i> способностью к применению системного подхода для решения профессиональных задач.
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать	<i>Знает</i> системы управления организацией; среду и инфраструктуру организации; функции и методы менеджмента; процесс подготовки и принятия

<p>оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений</p>	<p>организационно-управленческих решений исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; характеристики организационно-управленческих решений.</p> <p><i>Умеет</i> обосновывать организационно-управленческие решения, осуществлять контроль и оценку их результатов; определять цели, предметную область и структуру проекта, составлять организационно-технологическую модель проекта.</p> <p><i>Владеет</i> навыками принятия организационно-управленческих решений, осуществления контроля и оценки их результатов с позиций социальной значимости принимаемых решений и с учетом действующих правовых ограничений.</p>
<p>УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде</p>	<p><i>Знает</i> различные приемы и способы социализации личности и социального взаимодействия.</p> <p><i>Умеет</i> строить отношения с окружающими, в том числе с коллегами.</p> <p><i>Способен</i> определять свою роль в команде на основе использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели.</p>
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p><i>Знает</i> основы коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p><i>Умеет</i> применять правила и нормы деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p><i>Владеет</i> навыками применения коммуникативных технологий на русском и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессио-нального взаимодействия.</p>
<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p><i>Знает</i> основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.</p> <p><i>Умеет</i> анализировать межкультурное разнообразие в процессе взаимодействия.</p> <p><i>Владеет</i> способностью к осуществлению межкультурного взаимодействия.</p>
<p>УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</p>	<p><i>Знает</i> основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития, исходя из этапов карьерного роста и требований рынка труда.</p> <p><i>Умеет</i> планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личностного и профессионального развития и условия их достижения, исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, индивидуально-личностных особенностей.</p> <p><i>Владеет</i> способностью выстраивать траекторию саморазвития посредством обучения по различным основным и дополнительным образовательным программам с целью формирования новых профессиональных и личностных компетенций</p>

<p>УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p><i>Знает</i> основы здорового образа жизни. <i>Умеет</i> осуществлять выбор оптимальных технологий для поддержания необходимого уровня физической подготовки. <i>Владеет</i> способностью к формированию и поддержанию здорового образа жизни.</p>
<p>УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	<p><i>Знает</i> основы безопасности жизнедеятельности. <i>Умеет</i> создавать безопасные условия жизнедеятельности. <i>Владеет</i> навыками поддержания безопасных условий профессиональной деятельности.</p>
<p>УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах</p>	<p><i>Знает</i> содержание понятия «инклюзия» и осознает необходимость формирования инклюзивной культуры. <i>Умеет</i> применять базовые дефектологические знания в социальном и профессиональном взаимодействии с лицами, имеющими ограниченные возможности здоровья. <i>Владеет</i> способностью к формированию инклюзивной культуры, основанной на предоставлении равных социальных и профессиональных возможностей всем группам общества.</p>
<p>УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности</p>	<p><i>Знает</i> и понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике. <i>Умеет</i> применять методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски. <i>Владеет</i> инструментами управления личными финансами для достижения поставленных финансовых целей.</p>
<p>УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности</p>	<p>Иметь представление о понятии и сущности экстремизма, терроризма, коррупции; формах их проявления в современном обществе; их общественной опасности; основы системы противодействия этим явлениям в России, в том числе базовые положения предметного российского законодательства, основные виды правонарушений экстремистского, террористического, коррупционного характера, виды и меры юридической ответственности за их совершение; о</p>

	<p>необходимости противодействия экстремистским, террористическим, коррупционным проявлениям.</p> <p>Уметь определять признаки экстремистской, террористической, коррупционной деятельности и давать им правовую оценку; идентифицировать конкретные органы публичной власти и иные субъекты, в компетенцию которых входит противодействие различным формам проявления указанных деструктивных социальных явлений; использовать систему мер противодействия экстремистским, террористическим и коррупционным проявлениям в области своей профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть навыками реализации правовых актов в области противодействия экстремистским, террористическим и коррупционным проявлениям в сфере профессиональной деятельности.</p>
ПК-2. Способен разрабатывать и реализовывать учебные курсы, дисциплины (модули) или проводить отдельные виды учебных занятий по дополнительным профессиональным программам	<p><i>Знает</i> особенности системы русского языка и основные трудности их усвоения в процессе изучения русского языка как иностранного.</p> <p><i>Умеет</i> соотносить цели и условия обучения с содержанием обучения и отбором учебного материала.</p> <p><i>Владеет</i> навыками обучения русскому языку как иностранному.</p>

5. Содержание практики

Производственная (педагогическая) практика проходит в три этапа: подготовительный (ознакомительный), основной, заключительный (таблица 2).

Таблица 2. Этапы прохождения учебной практики

Наименование этапа практики	Содержание этапа практики
Подготовительный (ознакомительный)	Проведение установочной конференции в форме контактной работы, знакомство обучающегося с программой практики, индивидуальным заданием, с формой и содержанием отчетной документации, прохождение инструктажа по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.
Основной	Знакомство с деятельностью организации и/или конкретного структурного подразделения; знакомство с рабочей программой по дисциплине "Русский язык как иностранный", их соотношение с Программами общего и специального владения русским языком как иностранным; осуществление преподавательской деятельности (проведение уроков разных типов: введения материала, закрепления материала, контроля) с

	объяснением применяемых методов и технологий, анализ результатов обучения; подготовка и проведение мероприятия, формирующего межкультурную компетенцию (например, мероприятия, приуроченного ко Дню славянской письменности и культуры, Дню русского языка и т.д.); проведение работ по выполнению индивидуальных заданий научного руководителя (в частности, для апробации гипотезы курсовой работы).
Заключительный	Подготовка отчетной документации, получение характеристики о работе и (или) характеристики – отзыва руководителя практики от университета, представление отчетной документации на кафедру, прохождение промежуточной аттестации по практике.

6. Формы отчетности по практике

Формой промежуточной аттестации по практике является зачет с оценкой.

По результатам прохождения производственной (педагогической) практики обучающийся представляет, следующую отчетную документацию:

- дневник практики;
- отчет о прохождении практики;
- материалы практики (при наличии);

Руководитель практики от Университета представляет характеристику-отзыв. Руководитель практики от профильной организации представляет характеристику работы обучающегося.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.

Фонд оценочных средств представлен в приложении к программе практики (Приложение 1).

8. Учебная литература и ресурсы сети Интернет.

а) основная литература:

Щукин, А. Н. Практическая методика обучению русскому языку как иностранному : учебное пособие / А. Н. Щукин. — Москва: ФЛИНТА, 2018. — 330 с. — ISBN 978-5- 9765-3574-9. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — [URL:https://e.lanbook.com/book/119107](https://e.lanbook.com/book/119107)

Крючкова, Л. С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному : учебное пособие / Л. С. Крючкова, Н. В. Мощинская. — 7-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 477 с. — ISBN 978-5-9765-0030-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — [URL:https://e.lanbook.com/book/92724](https://e.lanbook.com/book/92724)

б) дополнительная литература:

Тимошенко, Т. Е. Русский язык как иностранный : справочник / Т. Е. Тимошенко, В. Л. Шувалов. — Москва : МИСИС, 2011. — 205 с. — ISBN 978-5-87623-407-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — [URL:https://e.lanbook.com/book/117314](https://e.lanbook.com/book/117314)

в) Интернет-ресурсы:

<http://www.web-corpora.net/RLC/> – Русский учебный корпус

<https://pushkininstitute.ru/> – «Образование на русском»

<http://journal.pushkin.institute/> - журнал «Русский язык за рубежом»

<http://www.ruscorpora.ru/> – Национальный корпус русского языка

<https://www.langust.ru/lang-c.shtml> – Языки и культуры

<http://territory.syktso.ru/russkiy-vtoroy-yazyk-blizhnego-zarubezhya-dlya-obuchayushchikhsya/> – «Русский – второй язык ближнего зарубежья»: проект на портале «Территория просвещения»

<http://gct.msu.ru/testirovanie/testirovanie-TRKI/> - Головной центр тестирования иностранных граждан МГУ им. М.В. Ломоносова

г) периодические издания и реферативные базы данных (при необходимости):

9. Информационные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).

Система управления обучением Moodle, операционная система MS Windows 7 и выше; программные средства, входящие в состав офисного пакета MS Office (Word, Excel, Access, Publisher, PowerPoint); программы для просмотра документов, графические редакторы, браузеры, справочно-правовая система «Консультант Плюс».

10. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики.

Материально-техническая база проведения практики представляет собой оборудование и технические средства обучения в объеме, позволяющем выполнять виды работ в соответствии с видами профессиональной деятельности, к которому (-ым) готовится обучающиеся в результате освоения ОПОП в соответствии с ФГОС ВО.

Сведения о материально-технической базе дисциплины содержатся в справке о материально-технических условиях реализации образовательной программы.

11. Особенности организации практики для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

Организация практики для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов выбор места и способ прохождения практики устанавливается Университетом с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья, а также требований по доступности.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.

Промежуточная аттестация по практике представляет собой комплексную оценку формирования, закрепления, развития практических навыков и компетенций по профилю образовательной программы, связанных с видом (-ами) профессиональной деятельности, к выполнению которых готовятся обучающиеся в соответствии с ОПОП.

Фонд оценочных средств предназначен для оценки:

- 1) уровня освоения компетенций, соответствующих этапу прохождения практики;
- 2) соответствия запланированных и фактически достигнутых результатов освоения практики каждым студентом.

Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации обучающихся по практике (с учетом характеристики работы обучающегося и/или характеристики – отзыва):

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Критерии оценивания	
зачет	обучающийся выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку, умело применил полученные знания во время прохождения практики, показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, использовал профессиональную терминологию, ответственно относился к своей работе; отчет по практике соответствует предъявляемым требованиям.

незачет	обучающийся не выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал низкий уровень теоретической, методической, профессионально-прикладной подготовки, не применяет полученные знания во время прохождения практики, не показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, не использовал профессиональную терминологию,; отчет по практике не соответствует предъявляемым требованиям.
---------	--

Виды контролируемых работ и оценочные средства

№п/п	Виды контролируемых работ по этапам	Код контролируемой компетенции (части компетенции)	Оценочные средства
1.	Подготовительный (ознакомительный) этап. Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.	УК-1 УК-2 УК-3 УК-4 УК-5 УК-6 УК-7	Дневник практики, отчет о прохождении практики, материалы практики (при наличии)
2.	Основной этап. Сбор фактического материала исследования; изучение научной литературы и иных источников по проблеме исследования; анализ и обработка информации, полученной в результате изучения научной литературы и иных источников; анализ, обработка и систематизация фактического материала.	УК-8 УК-9 УК-10 УК-11 ПК-2	
3.	Заключительный этап. Заполнение дневника практики, формирование отчета к представлению его на кафедру.		

Утверждена в составе
Основной профессиональной
образовательной программы
высшего образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Тип практики
переводческая

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) программы

Русский язык и английский язык

1. Общие положения

Программа производственной (переводческой) практики разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее – ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (далее – ФГОС ВО) (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 № 969), с учетом профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых» (утв. Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 5 мая 2018 г. № 298н), Положением о практике и другими локальными актами университета.

2. Место практики в структуре основной профессиональной образовательной программы, объем практики.

Производственная практика относится к вариативной (формируемой участниками образовательных отношений) части учебного плана основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Русский язык и английский язык».

Объем практики составляет 6 зачетных единиц (далее –з.е.), или 216 академических часов.

3. Вид, способы и формы проведения практики; базы проведения практики.

Вид практики – производственная.

Тип практики – переводческая – определяется видами профессиональной деятельности, к которым готовится обучающийся в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП.

Формы проведения практики: дискретно по периодам проведения практики.

Базами проведения практики являются профильные организации, в том числе их структурные подразделения, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках ОПОП, на основании договоров, заключенных между университетом и профильными организациями.

Практика может быть организована непосредственно в университете, в том числе в его структурном подразделении.

Для руководства практикой, проводимой в университете, обучающемуся назначается руководитель практики от Университета.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначаются руководитель практики от университета и руководитель практики от профильной организации.

4. Цели и задачи практики. Планируемые результаты обучения при прохождении практики.

Цель практики определяется типами задач профессиональной деятельности и компетенциями, которые должны быть сформированы у обучающегося в соответствии с ОПОП.

Цель практики – формирование комплекса трудовых функций, которыми должен овладеть выпускник на основе анализа требований к профессиональным компетенциям, предъявляемых к выпускникам на рынке труда, обобщения отечественного опыта, проведения консультаций с ведущими работодателями прикладной отрасли языкознания «Переводоведение».

Задачи практики:

- отработка методики предпереводческого анализа текста (в том числе делового текста), включая поиск информации в справочной, специальной литературе,
- отработка основных способов достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (в том числе делового текста),
- формирование способности осуществлять письменный перевод текстов (в том числе деловых текстов) с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением

грамматических, синтаксических и стилистических норм.

Производственная практика направлена на формирование следующих универсальных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций обучающегося в соответствии с выбранным типом задачи профессиональной деятельности, к которому готовятся обучающегося в соответствии с ОПОП (таблица 1).

Таблица 1. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<p><i>Знает</i> принципы сбора, отбора и обобщения информации.</p> <p><i>Умеет</i> соотносить разнородные явления и систематизировать их.</p> <p><i>Владеет</i> способностью к применению системного подхода для решения профессиональных задач.</p>
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	<p><i>Знает</i> системы управления организацией; среду и инфраструктуру организации; функции и методы менеджмента; процесс подготовки и принятия организационно-управленческих решений исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; характеристики организационно-управленческих решений.</p> <p><i>Умеет</i> обосновывать организационно-управленческие решения, осуществлять контроль и оценку их результатов; определять цели, предметную область и структуру проекта, составлять организационно-технологическую модель проекта.</p> <p><i>Владеет</i> навыками принятия организационно-управленческих решений, осуществления контроля и оценки их результатов с позиций социальной значимости принимаемых решений и с учетом действующих правовых ограничений.</p>
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	<p><i>Знает</i> различные приемы и способы социализации личности и социального взаимодействия.</p> <p><i>Умеет</i> строить отношения с окружающими, в том числе с коллегами.</p> <p><i>Способен</i> определять свою роль в команде на основе использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели.</p>
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p><i>Знает</i> основы коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p><i>Умеет</i> применять правила и нормы деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p><i>Владеет</i> навыками применения коммуникативных технологий на русском и иностранном(ых) языке(ах) для академического и</p>

	<p>профессио-нального взаимодействия.</p> <p><i>Знает</i> основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.</p> <p><i>Умеет</i> анализировать межкультурное разнообразие в процессе взаимодействия.</p> <p><i>Владеет</i> способностью к осуществлению межкультурного взаимодействия.</p>
<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p><i>Знает</i> основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития, исходя из этапов карьерного роста и требований рынка труда.</p> <p><i>Умеет</i> планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личностного и профессионального развития и условия их достижения, исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, индивидуально-личностных особенностей.</p> <p><i>Владеет</i> способностью выстраивать траекторию саморазвития посредством обучения по различным основным и дополнительным образовательным программам с целью формирования новых профессиональных и личностных компетенций</p>
<p>УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</p>	<p><i>Знает</i> основы здорового образа жизни.</p> <p><i>Умеет</i> осуществлять выбор оптимальных технологий для поддержания необходимого уровня физической подготовки.</p> <p><i>Владеет</i> способностью к формированию и поддержанию здорового образа жизни.</p>
<p>УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p><i>Знает</i> основы безопасности жизнедеятельности.</p> <p><i>Умеет</i> создавать безопасные условия жизнедеятельности.</p> <p><i>Владеет</i> навыками поддержания безопасных условий профессиональной деятельности.</p>
<p>УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	<p><i>Знает</i> содержание понятия «инклюзия» и осознает необходимость формирования инклюзивной культуры.</p> <p><i>Умеет</i> применять базовые дефектологические знания в социальном и профессиональном взаимодействии с лицами, имеющими ограниченные возможности здоровья.</p> <p><i>Владеет</i> способностью к формированию инклюзивной культуры, основанной на предоставлении равных социальных и профессиональных возможностей</p>
<p>УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах</p>	<p><i>Знает</i> содержание понятия «инклюзия» и осознает необходимость формирования инклюзивной культуры.</p> <p><i>Умеет</i> применять базовые дефектологические знания в социальном и профессиональном взаимодействии с лицами, имеющими ограниченные возможности здоровья.</p> <p><i>Владеет</i> способностью к формированию инклюзивной культуры, основанной на предоставлении равных социальных и профессиональных возможностей</p>

	<p>всем группам общества.</p> <p><i>Знает</i> и понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике.</p> <p><i>Умеет</i> применять методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски.</p> <p><i>Владеет</i> инструментами управления личными финансами для достижения поставленных финансовых целей.</p>
<p>УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности</p>	<p>Иметь представление о понятии и сущности экстремизма, терроризма, коррупции; формах их проявления в современном обществе; их общественной опасности; основы системы противодействия этим явлениям в России, в том числе базовые положения предметного российского законодательства, основные виды правонарушений экстремистского, террористического, коррупционного характера, виды и меры юридической ответственности за их совершение; о необходимости противодействия экстремистским, террористическим, коррупционным проявлениям.</p> <p>Уметь определять признаки экстремистской, террористической, коррупционной деятельности и давать им правовую оценку; идентифицировать конкретные органы публичной власти и иные субъекты, в компетенцию которых входит противодействие различным формам проявления указанных деструктивных социальных явлений; использовать систему мер противодействия экстремистским, террористическим и коррупционным проявлениям в области своей профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть навыками реализации правовых актов в области противодействия экстремистским, террористическим и коррупционным проявлениям в сфере профессиональной деятельности.</p>
<p>ПК-1. Способен решать различные типы переводческих задач и выбирать способ действия на основе знаний и практического опыта</p>	<p><i>Знает</i> основные принципы и типы перевода.</p> <p><i>Умеет</i> определять тип текста, его жанровую принадлежность; при переводе сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста.</p> <p><i>Владеет</i> навыками предпереводческого анализа текста и точной передачи смысла исходного текста.</p>

5. Содержание практики

Производственная практика проходит в три этапа: подготовительный (ознакомительный), основной, заключительный (таблица 2).

Таблица 2. Этапы прохождения учебной практики

Наименование этапа практики	Содержание этапа практики
Подготовительный (ознакомительный)	Проведение установочной конференции в форме контактной работы, знакомство обучающегося с программой практики, индивидуальным заданием, с формой и содержанием отчетной документации, прохождение инструктажа по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.
Основой	Перевод с английского языка на русский типичных текстовых материалов (в том числе деловых), предлагаемых для перевода на базе практике, за которой закреплен студент Создание; проектирование ; взаимодействие
Заключительный	Подготовка отчетной документации, получение характеристики о работе и (или) характеристики – отзыва руководителя практики от университета, представление отчетной документации на кафедру, прохождение промежуточной аттестации по практике.

6. Формы отчетности по практике

Формой промежуточной аттестации по практике является зачет с оценкой.

По результатам прохождения практики обучающийся представляет следующую отчетную документацию:

- дневник учебной практики;
- отчет о прохождении учебной практики;
- материалы практики (при наличии).

Руководитель практики от университета представляет характеристику – отзыв. Руководитель практики от профильной организации представляет характеристику работы обучающегося.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

Фонд оценочных средств представлен в приложении к программе практики (Приложение 1).

8. Учебная литература и ресурсы сети Интернет.

а) основная литература:

Нелюбин, Л.Л. Введение в технику перевода (когнитивный теоретико-прагматический аспект) : учебное пособие / Л.Л. Нелюбин. – 5-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 215 с.: табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – [URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58027](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58027)

Нелюбин, Л.Л. Переводоведческая лингводидактика: учебно-методическое пособие / Л.Л. ;Нелюбин, Е.Г. ;Князева. – 4-е изд., стер. – Москва: Флинта, 2016. – 321 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – [URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58031](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58031)

б) дополнительная литература:

Терехова, Е.В. Двусторонний перевод общественно-политических текстов (с элементами скорописи в английском языке): учебное пособие / Е.В. Терехова. – 3-е изд., стер. – Москва: Флинта, 2017. – 320 с. – Режим доступа: по подписке. – [URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115136](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115136)

Аликина, Е.В. Теория перевода первого иностранного языка: учебно-практическое пособие / Е.В. Аликина, С.С. Хромов. – Москва: Евразийский открытый институт, 2010. – 167 с. – Режим доступа: по подписке. – [URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90721](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90721)

в) Интернет-ресурсы:

1. <https://ruscorpora.ru> – Национальный корпус русского языка
2. <http://www.natcorp.ox.ac.uk> – Британский национальный корпус
3. <https://www.english-corpora.org> – Корпус современного американского английского языка
4. <https://idioms.thefreedictionary.com> – Словарь идиоматических выражений английского языка
5. <http://gramota.ru> – Справочно-информационный портал
6. <https://rutrans.org> – Союз переводчиков России

г) периодические издания и реферативные базы данных (при необходимости):

9. Информационные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).

Система управления обучением Moodle, операционная система MS Windows 7 и выше; программные средства, входящие в состав офисного пакета MS Office (Word, Excel, Access, Publisher, PowerPoint); программы для просмотра документов, графические

редакторы, браузеры, справочно-правовая система «Консультант Плюс».

10. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики.

Материально-техническая база проведения практики представляет собой оборудование и технические средства обучения в объеме, позволяющем выполнять виды работ в соответствии с видами профессиональной деятельности, к которым готовится обучающиеся в результате освоения ОПОП в соответствии с ФГОС ВО.

Сведения о материально-технической базе дисциплины содержатся в справке о материально-технических условиях реализации образовательной программы.

11. Особенности организации практики для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

Организация практики для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов выбор места и способ прохождения практики устанавливается Университетом с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья, а также требований по доступности.

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

Промежуточная аттестация по практике представляет собой комплексную оценку

формирования, закрепления, развития практических навыков и компетенций по профилю образовательной программы, связанных с видом (-ами) профессиональной деятельности, к выполнению которых готовятся обучающиеся в соответствии с ОПОП.

Фонд оценочных средств предназначен для оценки:

- 1) уровня освоения компетенций, соответствующих этапу прохождения практики;
- 2) соответствия запланированных и фактически достигнутых результатов освоения практики каждым студентом.

Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации обучающихся по практике (с учетом характеристики работы обучающегося и/или характеристики – отзыва):

Форма промежуточной аттестации – зачет и дифференцированный зачет

Критерии оценивания	
зачет	обучающийся выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку, умело применил полученные знания во время прохождения практики, показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, использовал профессиональную терминологию, ответственно относился к своей работе; отчет по практике соответствует предъявляемым требованиям.
незачет	обучающийся не выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал низкий уровень теоретической, методической, профессионально-прикладной подготовки, не применяет полученные знания во время прохождения практики, не показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, не использовал профессиональную терминологию,; отчет по практике не соответствует предъявляемым требованиям.
отлично	обучающийся выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку, умело применил полученные знания во время прохождения практики, показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, использовал профессиональную терминологию, ответственно относился к своей работе; отчет по практике соответствует предъявляемым требованиям.
хорошо	обучающийся выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, однако допустил несущественные ошибки, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку, умело применил полученные знания во время прохождения практики, показал владение современными

	методами исследования профессиональной деятельности, использовал профессиональную терминологию, ответственно относился к своей работе; отчет по практике в целом соответствует предъявляемым требованиям, однако имеются незначительные ошибки в оформлении
удовлетворительно	обучающийся выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики, однако допустил существенные ошибки (могут быть нарушены сроки выполнения индивидуального задания), в процессе работы не проявил достаточной самостоятельности, инициативы и заинтересованности, демонстрирует недостаточный объем знаний и низкий уровень их применения на практике; низкий уровень владения профессиональной терминологией и методами исследования профессиональной деятельности; допущены значительные ошибки в оформлении отчета по практике.
неудовлетворительно	обучающийся не выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал низкий уровень теоретической, методической, профессионально-прикладной подготовки, не применяет полученные знания во время прохождения практики, не показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, не использовал профессиональную терминологию,; отчет по практике не соответствует предъявляемым требованиям.

Виды контролируемых работ и оценочные средства

№п/п	Виды контролируемых работ по этапам	Код контролируемой компетенции	Оценочные средства
------	-------------------------------------	--------------------------------	--------------------

		(части компетенции)	
1.	Подготовительный (ознакомительный) этап. Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.	УК-1 УК-2 УК-3 УК-4 УК-5 УК-6 УК-7	Дневник практики, отчет о прохождении практики, материалы практики (при наличии)
2.	Основной этап. Материалы практики по заданию руководителя практики от кафедры и от организации.	УК-8 УК-9 УК-10 УК-11	
3.	Заключительный этап. Заполнение дневника практики, формирование отчета к представлению его на кафедру.	ПК-1	

Утверждена в составе
Основной профессиональной
образовательной программы
высшего образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Тип практики –
переводческая

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) программы
Русский язык и английский язык

1. Общие положения

Программа учебной переводческой практики (далее – учебная практика) разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее – ФГОС ВО) по направлению

подготовки 45.03.02 Лингвистика (далее – ФГОС ВО) (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 № 969), с учетом профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых» (утв. Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 5 мая 2018 г. № 298н), Положением о практике и другими локальными актами университета.

2. Место практики в структуре основной профессиональной образовательной программы, объем практики

Учебная практика относится к обязательной части учебного плана основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Русский язык и английский язык».

Объем практики составляет 6 зачетных единиц (далее – з.е.), или 216 академических часов.

3. Вид, способы и формы проведения практики; базы проведения практики

Вид практики – учебная.

Тип практики – переводческая – определяется типами задач профессиональной деятельности, к которым готовится обучающийся в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП.

Формы проведения практики: дискретно по периодам проведения практики.

Базами проведения практики являются профильные организации, в том числе их структурные подразделения, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках ОПОП, на основании договоров, заключенных между университетом и профильными организациями.

Практика может быть организована непосредственно в университете, в том числе в его структурном подразделении.

Для руководства практикой, проводимой в университете, обучающемуся назначается руководитель практики от университета.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначаются руководитель практики от университета и руководитель практики от организации.

4. Цели и задачи практики. Планируемые результаты обучения при прохождении практики.

Цель практики определяется типами задач профессиональной деятельности и компетенциями, которые должны быть сформированы у обучающегося в соответствии с

ОПОП.

Цель практики – формирование комплекса трудовых функций, которыми должен овладеть выпускник на основе анализа требований к профессиональным компетенциям, предъявляемых к выпускникам на рынке труда, обобщения отечественного опыта, проведения консультаций с ведущими работодателями прикладной отрасли языкознания «Переводоведение».

Задачи практики:

- знакомство обучающихся с особенностями осуществления профессиональной деятельности по переводу письменных текстов (в том числе медиатекстов);
- приобретение первичных навыков осуществления отдельных трудовых функций специалиста по переводу письменных текстов (в том числе медиатекстов);
- овладение навыками взаимодействия в коллективе.

Учебная практика направлена на формирование следующих универсальных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций обучающегося в соответствии с выбранным типом задачи профессиональной деятельности, к которому готовят обучающегося в соответствии с ОПОП (таблица 1).

Таблица 1. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	<p><i>Знает</i> системы управления организацией; среду и инфраструктуру организации; функции и методы менеджмента; процесс подготовки и принятия организационно-управленческих решений исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; характеристики организационно-управленческих решений.</p> <p><i>Умеет</i> обосновывать организационно-управленческие решения, осуществлять контроль и оценку их результатов; определять цели, предметную область и структуру проекта, составлять организационно-технологическую модель проекта.</p> <p><i>Владеет</i> навыками принятия организационно-управленческих решений, осуществления контроля и оценки их результатов с позиций социальной значимости принимаемых решений и с учетом действующих правовых ограничений.</p>
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	<p><i>Знает</i> различные приемы и способы социализации личности и социального взаимодействия.</p> <p><i>Умеет</i> строить отношения с окружающими, в том числе с коллегами.</p> <p><i>Способен</i> определять свою роль в команде на основе использования стратегии сотрудничества для</p>

	достижения поставленной цели.
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p><i>Знает</i> основы коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p><i>Умеет</i> применять правила и нормы деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p><i>Владеет</i> навыками применения коммуникативных технологий на русском и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.</p>
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p><i>Знает</i> основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.</p> <p><i>Умеет</i> анализировать межкультурное разнообразие в процессе взаимодействия.</p> <p><i>Владеет</i> способностью к осуществлению межкультурного взаимодействия.</p>
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<p><i>Знает</i> основные фонетические, лексические, грамматические, стилистические характеристики изучаемого иностранного языка.</p> <p><i>Умеет</i> применять базовые знания о системе изучаемого иностранного языка в своей профессиональной деятельности.</p>
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	<p><i>Знает</i> теоретические психолого-педагогические основы и основы методики обучения иностранным языкам и культурам</p> <p><i>Умеет</i> применять теоретические знания в решении профессиональных задач</p> <p><i>Владеет</i> основными методами обучения русскому языку как иностранному</p>
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p><i>Знает</i> основные механизмы и трудности порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке</p> <p><i>Умеет</i> определить сферу общения и соответствующий ей стиль.</p> <p><i>Владеет</i> навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке в разных сферах общения.</p>
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и	<p><i>Знает</i> основные закономерности и трудности межъязыкового и межкультурного взаимодействия.</p> <p><i>Умеет</i> применять теоретические знания в устной и письменной формах в разных сферах общения.</p> <p><i>Владеет</i> навыками эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия.</p>

профессиональной сферах общения	
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	<i>Обладает</i> базовыми знаниями об информационных системах и профессиональных базах данных. <i>Умеет</i> пользоваться информационными системами в профессиональной деятельности. <i>Владеет</i> способностью применять профессиональные базы данных при решении профессиональных задач.
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	<i>Знает</i> и понимает принципы работы современных информационных коммуникационных технологий для решения задач профессиональной деятельности <i>Умеет</i> выбирать современные информационные коммуникационные технологии, необходимые для решения задач профессиональной деятельности <i>Владеет</i> навыками применения современных информационных коммуникационных технологий для решения задач профессиональной деятельности
ПК-1. Способен решать различные типы переводческих задач и выбирать способ действия на основе знаний и практического опыта	<i>Знает</i> основные принципы и типы перевода. <i>Умеет</i> определять тип текста, его жанровую принадлежность; при переводе сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста. <i>Владеет</i> навыками предпереводческого анализа текста и точной передачи смысла исходного текста.

5. Содержание практики

Учебная практика проходит в три этапа: подготовительный (ознакомительный), основной, заключительный (таблица 2).

Таблица 2. Этапы прохождения учебной практики

Наименование этапа практики	Содержание этапа практики
Подготовительный (ознакомительный)	Проведение установочной конференции в форме контактной работы, знакомство обучающегося с программой практики, индивидуальным заданием, с формой и содержанием отчетной документации, прохождение инструктажа по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.
Основной	Участие в осуществлении переводческой деятельности организации, в том числе развитие основ профессиональной рефлексии (анализ и интерпретация результатов чужой переводческой деятельности) и основ профессиональной деятельности (организовывать и направлять процесс перевода письменных текстов (в том числе

	медиатекстов), отбирать информационно-справочные источники)
Заключительный	Подготовка отчетной документации, получение характеристики о работе и (или) характеристики – отзыва руководителя практики от университета, представление отчетной документации на кафедру, прохождение промежуточной аттестации по практике.

6. Формы отчетности по практике

Формой промежуточной аттестации по практике является зачет с оценкой.

По результатам прохождения практики обучающийся представляет следующую отчетную документацию:

- дневник учебной практики;
- отчет о прохождении учебной практики;
- материалы практики (при наличии).

Руководитель практики от университета представляет характеристику-отзыв. Руководитель практики от профильной организации представляет характеристику работы обучающегося.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

Фонд оценочных средств представлен в приложении к программе практики (Приложение 1).

8. Учебная литература и ресурсы сети Интернет

а) основная литература:

Нелюбин, Л.Л. Введение в технику перевода (когнитивный теоретико-прагматический аспект) : учебное пособие / Л.Л. ;Нелюбин. – 5-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 215 с. : табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – [URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58027](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58027)

Нелюбин, Л.Л. Переводоведческая лингводидактика : учебно-методическое пособие / Л.Л. ;Нелюбин, Е.Г. ;Князева. – 4-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 321 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – [URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58031](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58031)

б) дополнительная литература:

Терехова, Е.В. Двусторонний перевод общественно-политических текстов (с элементами скорописи в английском языке) : учебное пособие / Е.В. ;Терехова. – 3-е изд., стер. –

Москва : Флинта, 2017. – 320 с. – Режим доступа: по подписке. –
[URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115136](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115136)

Аликина, Е.В. Теория перевода первого иностранного языка: учебно-практическое пособие / Е.В. ;Аликина, С.С. ;Хромов. – Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 167 с. – Режим доступа: по подписке. –
[URL:https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90721](https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90721)

в) Интернет-ресурсы:

1. <https://ruscorpora.ru> – Национальный корпус русского языка
2. <http://www.natcorp.ox.ac.uk> – Британский национальный корпус
3. <https://www.english-corpora.org> – Корпус современного американского английского языка
4. <https://idioms.thefreedictionary.com> – Словарь идиоматических выражений английского языка
5. <http://gramota.ru> – Справочно-информационный портал
6. <https://rutrans.org> – Союз переводчиков России

9. Информационные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Система управления обучением Moodle, операционная система MS Windows 7 и выше; программные средства, входящие в состав офисного пакета MS Office (Word, Excel, Access, Publisher, PowerPoint); программы для просмотра документов, графические редакторы, браузеры, справочно-правовая система «Консультант Плюс».

10. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики

Материально-техническая база проведения практики представляет собой оборудование и технические средства обучения в объеме, позволяющем выполнять виды работ в соответствии с типом задачи профессиональной деятельности, к которому готовится обучающийся в результате освоения ОПОП в соответствии с ФГОС ВО.

Сведения о материально-технической базе практики содержатся в справке о материально-технических условиях реализации образовательной программы.

11. Особенности организации практики для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Организация практики для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов выбор места и способ прохождения практики устанавливается университетом с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья, а также требований по доступности.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

Промежуточная аттестация по практике представляет собой комплексную оценку формирования, закрепления, развития практических навыков и компетенций по профилю образовательной программы, связанных с типом задачи профессиональной деятельности, к решению которых готовятся обучающиеся в соответствии с ОПОП.

Фонд оценочных средств предназначен для оценки:

- 1) уровня освоения компетенций, соответствующих этапу прохождения практики;
- 2) соответствия запланированных и фактически достигнутых результатов освоения практики каждым студентом.

Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации обучающихся по практике (с учетом характеристики работы обучающегося и/или характеристики – отзыва):

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Критерии оценивания	
зачет	обучающийся выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку, умело применил полученные знания во время прохождения практики, показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, использовал профессиональную терминологию, ответственно относился к своей работе; отчет по практике соответствует предъявляемым требованиям.
незачет	обучающийся не выполнил индивидуальное задание в соответствии с программой практики в установленные сроки, показал низкий уровень теоретической, методической, профессионально-прикладной подготовки, не применяет полученные знания во время прохождения практики, не показал владение современными методами исследования профессиональной деятельности, не использовал профессиональную терминологию,; отчет по практике не соответствует предъявляемым требованиям.

Виды контролируемых работ и оценочные средства

№ п/п	Виды контролируемых работ по этапам	Код контролируемой компетенции (части компетенции)	Оценочные средства
1	<p style="text-align: center;">Подготовительный (ознакомительный) этап</p> <p>Проведение установочной конференции в форме контактной работы, знакомство обучающегося с программой практики, индивидуальным заданием, с формой и содержанием отчетной документации, прохождение инструктажа по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.</p>	<p style="text-align: center;">УК-2 УК-3 УК-4 УК-5 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-3 ОПК-4 ОПК-5 ПК-1 ОПК-6</p>	<p>Дневник практики, отчет о прохождении практики, материалы практики (при наличии)</p>
2	<p style="text-align: center;">Основной этап</p> <p>Материалы практики по заданию руководителя практики от кафедры и от организации.</p>		
3	<p style="text-align: center;">Заключительный этап</p> <p>Подготовка отчетной документации, получение характеристики о работе и (или) характеристики – отзыва руководителя практики от университета, представление отчетной документации на кафедру, прохождение промежуточной аттестации по практике</p>		